



CONDIZIONI DI NOLEGGIO AUTO

Le tariffe includono

- Chilometraggio illimitato (eccetto ove specificato diversamente);
- Tasse aeroportuali / ferroviarie, road tax (oneri automobilistici);
- Assicurazione di Responsabilità Civile (RC) (massimale € 10.000.000,00 verso terzi)
- Copertura (CDW) Collision Damage Waiver (consultare la tabella delle penalità);
- Copertura (FTP) Fire and Theft Protection (consultare la tabella delle penalità);
- Assistenza stradale (disponibile solo in Italia in caso di guasto o fermo tecnico)*;
- Servizio navetta da e per aeroporti;
- Catene da neve (nei periodi interessati dall'ordinanza neve);
- Preparazione del veicolo;
- Spese di immatricolazione;
- IVA.

Le tariffe non includono

- 1 • Totale eliminazione della penalità per danni, furto o incendio (per ulteriori informazioni sulla nostra politica danni scarica la Tabella Danni dal nostro sito web o consulta la direttamente nei nostri uffici di noleggio);
- Carburante;
- Servizio di rifornimento;
- Multe, extra, supplementi corrispettivi per servizi aggiuntivi relativi alle multe;
- Pedaggi, parcheggi e ogni sanzione o addebito comminati da autorità, enti concessionari in relazione alla circolazione del veicolo;
- Tutto quanto non espressamente incluso.

Penalità risarcitorie (limite massimo)

Codice Gruppo Veicoli Automania	A-AA-B-C-CA	CC-D-FA-M-S	G-I	P
Codice Gruppo Veicoli ACRISS	MBMR - NBAR - MDMR – EDMR - EDAR	HTMR - CDMR - CMAR - IFMR - CWMR	SVMR - IVMR	LFAR
FRANCHIGIA Danni	€ 1500	€ 2000	€ 2700	€ 4500
FRANCHIGIA Furto/Incendio	€ 2000	€ 2600	€ 3000	€ 6000

In presenza di un danno o in seguito al furto o incendio del veicolo verranno addebitate le spese amministrative di gestione pratica, pari a € 50,00 + IVA, in tutti i casi eccetto i seguenti:

- il cliente ha sottoscritto una copertura facoltativa e il danno è relativo alle parti dell'auto coperte dalle suddette coperture;
- il danno ascrivibile al cliente non supera i € 50 (consultare la Tabella Danni per ulteriori informazioni);
- Il danno è il risultato di un sinistro attivo (documentato da CAI e/o denuncia con doppia firma).

Sinistri Stradali

In caso di sinistro stradale la gestione dello stesso sarà esclusivamente a carico del locatore: in tali casi il Cliente dovrà informare immediatamente il locatore a mezzo telefono, telegramma o fax ed inviare entro ventiquattro ore dal fatto una relazione dettagliata dell'accaduto scritto nell'apposito modulo (CID/CAI) accluso ai documenti del veicolo, prendendo nota delle generalità delle parti e di eventuali testimoni, dei numeri di targa di tutti i veicoli coinvolti, dei dati relativi alla titolarità e coperture assicurativa di essi, eseguire con diligenza le istruzioni fornite dal locatore circa la custodia e le riparazione del veicolo.

La compilazione e la sottoscrizione (delle parti coinvolte) del CID/CAI è consentita solo a seguito di previa autorizzazione fornita dal locatore.

In caso di inadempimento anche di uno degli obblighi suddetti, il cliente sarà responsabile dei danni subiti dall'autovettura, anche nel caso di sinistro potenzialmente attivo.

Il locatore non garantisce la sostituzione del veicolo con altro veicolo in ogni caso di sinistro relativo a danni o furto.

A titolo di spese generali per il recupero dei danni subiti a seguito del sinistro passivo e/o concorsuale il cliente si impegna a corrispondere l'importo di 500.00 euro all'atto della denuncia del sinistro oltre all'eventuale corrispettivo per i danni subiti dal veicolo (che il locatore si riserva di quantificare mediante le proprie officine convenzionate), inoltre sarà addebitata al Cliente, a titolo di fermo tecnico, una somma, determinata secondo le tariffe ufficiali in vigore, pari all'importo dovuto se il noleggio fosse proseguito per un periodo pari al tempo necessario per l'esecuzione delle riparazioni ed il reperimento dei pezzi di ricambio.

Coperture Facoltative

• **Polizza Kasco Silver (PKS):** Il Cliente può abbattere la franchigia danni del 70% rispetto alle franchigie danni dei vari gruppi auto, limitando la propria responsabilità per i soli danni accidentali occorsi alla carrozzeria del veicolo, con esclusione di quelli provocati per imperizia, imprudenza e negligenza e comunque per fatto e colpa a lui imputabile ovvero in conseguenza di sinistri passivi o concorsuali e con esclusione altresì dei danni meccanici, alle ruote, ai cristalli, al telaio nonché alle parti sottostanti della vettura. Il costo della predetta limitazione sarà giornaliero e l'acquisto sarà annotato nella scheda d'ordine, per il periodo ivi indicato.

• **Polizza Kasko Gold (PKG):** il Cliente può limitare la propria responsabilità per danni occorsi al veicolo, compresi quelli accidentali alla carrozzeria, ancorché provocati in conseguenza di sinistri stradali (attivi e passivi). Sono esclusi quelli provocati per imperizia, imprudenza e negligenza e comunque per fatto e colpa a lui imputabile ovvero provocati a causa di una condotta contraria alle norme della circolazione della strada. Furto, incendio, danni meccanici, alle ruote, ai cristalli, al telaio nonché alle parti sottostanti della vettura restano in tutti i casi a carico del Cliente. Il costo della predetta limitazione sarà giornaliero e l'acquisto sarà annotato nella scheda d'ordine, per il periodo ivi indicato.

• **Polizza Kasko Platinum (PKP):** Il Cliente può limitare la propria responsabilità per danni occorsi al veicolo, compresi quelli accidentali alla carrozzeria, meccanici, al telaio, alla parte sottostante del veicolo, alle ruote, ai cristalli, ancorché provocati in conseguenza di sinistri stradali (attivi e passivi) oltre che per il furto e/o l'incendio e con l'esclusione di quelli provocati per imperizia, imprudenza e negligenza e comunque per fatto e colpa a lui imputabile ovvero provocati a causa di una condotta contraria alle norme della circolazione della strada. Il costo della predetta limitazione sarà giornaliero e l'acquisto sarà annotato nella scheda d'ordine, per il periodo ivi indicato.

• **Mini Kasko (MK):** resta comunque salva la possibilità per il cliente di acquistare singole limitazioni di responsabilità (danni meccanici, alle ruote, ai cristalli, al telaio nonché alle parti sottostanti della vettura), eventualmente anche in aggiunta rispetto alle altre limitazioni di responsabilità. Il costo della predetta limitazione sarà giornaliero e l'acquisto sarà annotato nella scheda d'ordine, per il periodo ivi indicato.

• **Assistenza Stradale Integrata (ASI):** assistenza stradale in caso di sinistro attivo e/o passivo, foratura dei pneumatici, oltre che per il guasto o fermo tecnico del veicolo noleggiato (vedi paragrafo "Assistenza Stradale"), purché la necessità del traino non sia provocata da imperizia, imprudenza e negligenza e comunque per fatto e/o colpa a lui imputabile ovvero provocati a causa di una condotta contraria alle norme della circolazione della strada.

Le coperture facoltative Automania inoltre non includono mai:

- Danni verificatisi durante il trasporto marittimo della vettura;
- Errato o impuro rifornimento carburante;
- Carburante congelato;
- Serrature delle portiere (anche se viene forzata);
- Rottura/perdita chiavi o dimenticanza delle stesse all'interno del veicolo.
- Perdita documenti del veicolo;
- Furto di stemmi, tergicristalli, copricerchi o antenna radio;
- Smarrimento targa;
- Danni alla tappezzeria e alle parti interne del veicolo;
- Danni causati a seguito di guida su strade non asfaltate.
- Danni causati da dolo o colpa grave.

Tabella costi coperture facoltative

Codice Gruppo Veicoli Automania	A-AA-B-C-CA	CC-D-FA-M-S	G-I	P
Codice Gruppo Veicoli ACRISS	MBMR-NBAR-MDMR-EDMR-EDAR	HTMR-CDMR-CMAR-IFMR-CWMR	SVMR-IVMR	LFAR
PK SILVER	€ 10	€ 13	€ 16	
PK GOLD	€ 21	€ 25	€ 36	
PK PLATINUM	€ 26	€ 30	€ 42	€42

Costi giornalieri IVA esclusa. (Max applicabile 10 giorni)

Deposito cauzionale

Automania richiede un deposito cauzionale su una carta di credito del cliente al fine di coprire eventuali costi addizionali derivanti dal singolo noleggio. L'ammontare del deposito cauzionale sarà riservato sul plafond della carta di credito e non addebitato. Se il noleggio non è prepagato, il prezzo dell'intero noleggio sarà riservato sulla carta di credito.

Tabella importi minimi depositi cauzionali

Codice Gruppo Veicoli Automania	A-AA-B-C-CA	CC-D-FA-M-S	G-I	P
Codice Gruppo Veicoli ACRISS	MBMR-NBAR-MDMR-EDMR-EDAR	HTMR-CDMR-CMAR-IFMR-CWMR	SVMR-IVMR	LFAR
Deposito Con Copertura Base	€ 700	€ 700	€ 1000	€ 1000
Deposito Con Copertura Gold o Silver	€ 350	€ 350	€ 500	
Deposito Con Copertura Platinum	€ 100	€ 100	€ 300	€ 500

Metodi di pagamento

Con i limiti imposti dallo specifico strumento di pagamento:

- Sono accettate le principali carte di credito: Mastercard, VISA, AMEX;
- Sono accettate carta debit, electron, prepagate e Pagobancomat*;
- NON sono accettati contanti e assegni bancari;
- Per il gruppo P sono accettate solo carte di CREDITO.

Il cliente intestatario della prenotazione nonché titolare della carta, dovrà essere presente al momento del pick-up.

Qualora la prenotazione non sia stata prepagata, L'importo dovuto per il noleggio verrà corrisposto direttamente al banco. Una qualsiasi delle carte accettate deve essere presentata come garanzia all'apertura del contratto di noleggio a copertura di eventuali costi derivanti dal singolo noleggio. In mancanza della detta carta non sarà possibile procedere alla stipula del contratto di noleggio e alla consegna della vettura.

Inoltre, condizione fondamentale per la consegna della vettura è la disponibilità sulla carta di un plafond sufficiente a coprire l'importo che verrà incassato/bloccato al momento della stipula del contratto di noleggio.

Nel caso di prenotazioni prepagate, qualora il cliente non abbia plafond sufficiente sulla carta per coprire l'importo che verrà bloccato a titolo di cauzione, o in presenza di una qualsiasi altra condizione ostativa al noleggio, la vettura non verrà consegnata e il cliente non avrà diritto ad alcun rimborso.

***Per i clienti che optano per la cosiddetta Procedura Debit (noleggio senza carta di credito), l'ammontare dovuto ad inizio nolo è composto, generalmente, dalla somma di alcuni elementi:**

- Costo nolo;
- Copertura Polizza Kasko Platinum;
- Deposito Cauzionale (in base alla tipologia di veicolo);

Per i clienti provenienti da tour operator, oltre a quanto anticipato dal cliente al T.O., si dovrà corrispondere quanto segue:

- Copertura Polizza Kasko Platinum
- Deposito Cauzionale (in base alla tipologia di veicolo);

In tutti i casi la consegna della vettura rimane comunque ad insindacabile giudizio dell'impiegato di banco.

Servizi accessori

- **Conducenti aggiuntivi:** € 7,00 + IVA/giorno per singolo conducente; massimo applicabile 10 giorni.
- **Young driver (19-20):** EUR 15,00 + IVA/giorno, massimo applicabile 10 giorni.
- **Senior driver (76-80):** EUR 15,00 + IVA/giorno, massimo applicabile 10 giorni
- **Fuori orario1:** € 50,00 + IVA per Pickup/Drop off entro le ore 00.00 o entro un'ora dall'orario di apertura della stazione di noleggio ovvero dalle ore 07.01 alle ore 08.00. Nei giorni festivi italiani verranno addebitati al Cliente € 50,00 + IVA in caso di Pickup/Drop off dalle ore 20.01 alle ore 22.00 o entro un'ora dall'orario di apertura della stazione di noleggio ovvero dalle ore 07.01 alle ore 08.00. L'orario di ritiro fuori orario deve essere confermato dall'ufficio prenotazioni di Automania (vedere ulteriori dettagli nella sezione "Prenotazione").
- **Fuori orario2 dopo la mezzanotte:** € 100,00 + IVA per Pickup/Drop off che va dalle 00.01 alle 07.00. Nei giorni festivi italiani verranno addebitati al Cliente € 100,00 + IVA in caso di Pickup/Drop off dalle 22:01 alle 07:00. L'orario di ritiro fuori orario deve essere confermato dall'ufficio prenotazioni di Automania (vedere ulteriori dettagli nella sezione "Prenotazione").
- **Seggiolino per bambini:** Disponibile su richiesta : € 33.00 + IVA/ per l'intero noleggio;
- **GPS Navigatore Satellitare:** disponibili su richiesta: € 9,00 + IVA/ giorno, massimo applicabile 10 giorni di noleggio. In caso di riconsegna presso altro ufficio verrà addebitata una tassa di € 50,00 + IVA. In caso di furto e/o smarrimento e/o danneggiamento del GPS, verrà addebitata una penale di € 150,00 + IVA. Resta inteso che il cliente rimane obbligato a rilasciare una dichiarazione completa dell'accaduto da consegnare all'ufficio di restituzione vettura. In caso di perdita cavetto, perdita borsa porta GPS, perdita supporto parabrezza, l'addebito riportato nella Tabella Danni verrà effettuato per ciascun elemento smarrito.
- **Servizio rifornimento:** € 20,00 + IVA (normalmente le vetture hanno il pieno di carburante al momento del noleggio e dovrebbero essere riconsegnate nello stesso stato, diversamente verrà addebitato il servizio di rifornimento oltre al costo del carburante mancante).
- **Catene da neve:** € 6,00 + IVA/giorno (per massimo 10 giorni). Le catene da neve sono tuttavia gratuite nei periodi interessati dall'ordinanza neve.
- **Liquido Antigelo Carburante:** € 5,00 + IVA. Additivo liquido utilizzato principalmente per i motori a combustione. Serve per evitare che il carburante, esposto a basse temperature, si solidifichi.
- **Modifica Intestazione Fattura a Seguito dell'Emissione:** € 10,00 + IVA per pratica.
- **Cross Border Fee:** € 20,00 + IVA/giorno (Costo massimo applicabile € 123,00 + IVA per noleggio).
- **Lavaggio Ordinario della Vettura:** € 15,00 + IVA
- **Lavaggio Straordinario della Vettura:** € 70,00 + IVA

*Assistenza stradale

Per la durata del periodo di noleggio, come pattuito con Automania, il Cliente potrà beneficiare senza costi aggiuntivi di un servizio di assistenza in caso di guasto o fermo tecnico del veicolo noleggiato che non consenta di proseguire in sicurezza la marcia. Il traino non sarà erogabile gratuitamente e verranno applicati dei costi aggiuntivi relativi al servizio fornito nel caso in cui il guasto o fermo tecnico del veicolo noleggiato sia causato da:

- Sinistro attivo o passivo (**casi questi coperti dall'optional Assistenza Stradale Integrata**);
- Foratura dei pneumatici (**caso questo coperto dall'optional Assistenza Stradale Integrata**);
- Errato rifornimento;
- Esaurimento del carburante;
- Rottura/perdita chiavi o dimenticanza delle stesse all'interno del veicolo.
- Esaurimento della batteria imputabile al Cliente;
- Carburante congelato.

- Danni causati da dolo o colpa grave.

Assistenza Stradale Integrata (ASI)

La sottoscrizione del Servizio "Assistenza Stradale Integrata" esonera il Cliente dall'obbligo di pagare l'importo del traino, in caso di danno verificatosi a seguito di sinistro attivo o passivo e/o foratura dei pneumatici, purché il danno al veicolo non sia provocato da imperizia, imprudenza e/o negligenza e comunque per fatto e/o colpa a lui imputabile ovvero per una condotta contraria alle norme della circolazione della strada.

Il predetto servizio prevede, inoltre, un rimborso, fino ad un massimo di € 100,00, per le spese sostenute dal cliente per raggiungere la filiale Automania più vicina.

L'optional "Assistenza Stradale Integrata" ha il costo di seguito indicato:

- **€ 4,10 + IVA/giorno (Costo massimo applicabile € 30,00 + IVA per noleggio);**

Per usufruire del servizio di Assistenza il Cliente dovrà contattare il Numero Verde 800 910 111 e seguire le istruzioni che verranno fornite, l'assistenza potrà richiedere di anticipare il costo di alcune prestazioni che verranno poi rimborsate, previa esibizione dei relativi giustificativi. La richiesta di rimborso unitamente ai giustificativi potrà essere inviata al servizio clienti Automania a mezzo email al seguente indirizzo: customercare@automaniasrl.com.

Periodo minimo e massimo di noleggio

La durata minima del noleggio è di 1 giorno (24 ore) dal momento del ritiro del veicolo da parte del conducente. I noleggi di durata inferiore alle 24 ore verranno comunque equiparati ad un giorno di noleggio. La massima durata del noleggio è di 29 giorni; oltre tale durata verrà richiesta una nuova prenotazione.

Patente di guida ed età minima / massima

La patente di guida del conducente:

- andrà sempre esibita in originale;
- dovrà essere valida al momento del ritiro della vettura e con scadenza posteriore al previsto rientro della stessa;
- dovrà essere emessa da almeno un anno (salvo diverse disposizioni di legge), fatta eccezione per il gruppo P, per il quale dovrà essere emessa da almeno 2 anni;
- non potrà presentare abrasioni o essere deteriorata in modo tale da risultare illeggibile;
- non dovrà riportare correzioni a meno che queste non siano autenticate con apposito timbro da parte delle Autorità emittenti;
- non potrà avere firma o foto diversa da quella del cliente;
- per la guida in Italia sono valide tutte le patenti emesse da un Paese dell'Unione Europea; le stesse dovranno essere sempre accompagnate da un valido documento di identità;
- sono altresì valide le patenti emesse in Paesi extra europei ma che hanno sottoscritto la Convenzione di Vienna sulla circolazione stradale, purché accompagnate da traduzione in caratteri latini certificata (ove necessario) e documento di identità anch'esso in regolare corso di validità;
- per le patenti di guida emesse in Paesi non appartenenti all'Unione Europea e che non hanno sottoscritto la Convenzione di Vienna, il cliente dovrà esibire, unitamente alla propria patente, il permesso di guida internazionale, anch'esso in regolare corso di validità;
- Per le patenti di guida rilasciate in Paesi non appartenenti all'Unione Europea e che hanno aderito alla Convenzione di Vienna, il cliente può mostrare la sua patente in regolare corso di validità;

- in generale, le patenti scritte in caratteri non latini (arabo, cinese, giapponese, cirillico, ecc...) dovranno essere tradotte in caratteri latini da parte dell'Ambasciata o del Consolato;
- non verranno accettate in nessun caso patenti militari, fotocopie della patente, dichiarazioni sostitutive (Agenzie, etc...);
- Sono tuttavia accettate patenti provvisorie rilasciate dalle Questura, valide alla data di pick-up del veicolo, che riportano la foto del guidatore e sono autorizzate da un ufficiale di polizia.
- **Età minima consentita: 21 anni**, senza alcun aggravio di costi, per il noleggio di tutti i gruppi auto ad eccezione dei gruppi G e I; 25 anni per i gruppi G e I; 25 anni per il gruppo P.
- Ai conducenti con età compresa tra 19 e 20 anni è tuttavia consentito noleggiare veicoli dei gruppi A/AA/B/C previo pagamento del supplemento Young driver.
- **Età massima consentita: 75 anni (compiuti)**. Ai conducenti con età compresa tra 76 e 80 anni è tuttavia consentito noleggiare veicoli previo pagamento del supplemento Senior Driver.

Limiti di circolazione

- E' fatto divieto di condurre l'autoveicolo all'estero, salva la specifica autorizzazione scritta del Locatore. Qualora il Locatore concedesse l'autorizzazione a recarsi in uno dei seguenti paesi esteri: FRANCIA, GERMANIA, SPAGNA, ANDORRA, CITTA' DEL VATICANO, REPUBBLICA DI SAN MARINO, PRINCIPATO DI MONACO, SVIZZERA, BELGIO, OLANDA, LIECHTENSTEIN, LUSSEMBURGO, AUSTRIA, SLOVENIA, CROAZIA, il Cliente si obbliga ad accettare il costo aggiuntivo "Cross Border Fee".
- E' fatto divieto assoluto, invece, condurre il veicolo nel territorio di uno stato diverso da quelli sopra citati.

Multe, mancati pagamenti pedaggi autostradali e ticket parcheggi

Saranno notificate al cliente tutte le contravvenzioni ed infrazioni al Codice della Strada nonché i mancati pagamenti dei pedaggi autostradali e/o ticket parcheggi occorsi durante il periodo di noleggio. Inoltre, al cliente verrà addebitato un supplemento di istruzione pratica direttamente sulla carta di credito pari a € 30,00 IVA compresa per ogni singola multa e/o mancato pagamento pedaggio autostradale e/o ticket parcheggi.

Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio multe al seguente indirizzo mail: verbali@automaniasrl.com e amministrazione@automaniasrl.com

Noleggi One Way

- Il Viaggio a lasciare tra due località **all'interno della stessa regione**, avrà un costo pari a € 69,00 + IVA (tutti i gruppi auto).
- Il Viaggio a lasciare tra due località **all'interno di regioni diverse**, avrà un costo pari a € 82,80 + IVA (tutti i gruppi auto).
- Il Viaggio a lasciare tra **Sicilia ed Italia continentale e viceversa**, avrà un costo pari a € 180,00 + IVA (tutti i gruppi auto).

Prenotazioni, Ritardi e No Show

Il Cliente può annullare la prenotazione in qualsiasi momento prima del giorno stabilito del ritiro del veicolo inoltrando la richiesta via email all'indirizzo booking@automaniasrl.com.

La cancellazione è gratuita e con rimborso totale fino a 48 ore prima del ritiro del veicolo, se si ha la necessità di cancellare la prenotazione nelle 48 ore precedenti il giorno di inizio del noleggio, sarà addebitato un importo pari all'intero costo del noleggio e comunque non inferiore a €50,00.



Automania srl si riserva il diritto di cancellare la prenotazione in qualsiasi momento per cause di forza maggiore o per imprevista indisponibilità del veicolo prenotato. La cancellazione verrà comunicata via mail al cliente e l'importo pagato verrà rimborsato per intero sulla carta di credito.

Il veicolo viene garantito per le 2 ore successive all'orario previsto di ritiro, ma in ogni caso non oltre l'orario di chiusura dell'ufficio (più un'ora in caso di prenotazioni con supplemento "fuori orario").

Nel caso in cui non si riesca ad effettuare il blocco cauzionale sulla carta del cliente per qualsivoglia motivo, oltre che nel caso di mancato ritiro della vettura (no-show) sarà addebitato un importo pari all'intero costo del noleggio e comunque non inferiore a €50,00.

Eventuali variazioni richieste dal Cliente riguardanti un noleggio sono soggette a disponibilità e vanno concordate con l'Ufficio Prenotazioni Automania scrivendo a **booking@automaniasrl.com**.

Le prenotazioni vengono accettate in base alla categoria selezionata dal cliente. L'assegnazione del veicolo avverrà secondo disponibilità. In caso di indisponibilità di veicoli del gruppo auto prenotato dal cliente, Automania si riserva il diritto di sostituirlo con uno di categoria analoga o superiore senza aggravii di spesa per il Cliente. Responsabilità residuale e deposito cauzionale saranno quelli del gruppo effettivamente consegnato. In caso di indisponibilità assoluta, l'unico obbligo di Automania sarà quello di restituire al cliente quanto incassato fino a quel momento. Eventuali richieste di rimborso andranno inoltrate all'indirizzo mail **customercare@automaniasrl.com**.

Uffici presso aeroporti: in caso di ritardo del volo aereo (se è stato comunicato il numero del volo e il nome della compagnia aerea in fase di prenotazione), Automania attenderà il cliente per il ritiro del veicolo fino al nuovo orario previsto di arrivo del volo + 45 minuti, ma in ogni caso non oltre l'orario di chiusura dell'ufficio (più un'ora in caso di prenotazioni con supplemento "fuori orario" incluso). Dopo quest'orario la prenotazione sarà considerata come "No Show" e verrà cancellata.

IVA 22%

I giorni di noleggio non utilizzati non sono rimborsabili.

Termini e condizioni, tariffe, extra, supplementi e IVA sono soggetti a modifiche.